

# 2020/2021 加州大學聖地牙哥分校 3+2 學碩雙聯學位申請資訊

## Application Guidelines for UCSD 3+2 Bachelor/Master's Dual/Joint Degree Program

### 壹、計畫簡介及學位授予

大學部學生在本校完成前三年學業，第四年至 UCSD 修習，在滿足臺大畢業條件後取得臺大土木工程學系理學學士學位，第五年繼續至 UCSD 就讀碩士課程，於滿足 UCSD 畢業條件後獲 UCSD 結構工程學系理學碩士學位。

#### I. Program and Degree Granted

Bachelor Students study at NTU for 3 years and do the 4<sup>th</sup> year at UCSD. After fulfilling NTU's graduation requirements, one will earn a Bachelor of Science (BS) degree in Civil Engineering at NTU and continue on with the 2<sup>nd</sup> year of study at the UCSD. After fulfilling UCSD's Master's graduation requirements, one will earn a Master of Science degree in Structural Engineering at UC San Diego.

### 貳、修習雙聯學位期間

於 109 學年度第 1 學期開始出國修習；實際學習期間依合作學校之學期起訖計算。

#### II. Duration

The study abroad period starts from Fall Semester 2020. The actual dates will be counted according to the host institutions' academic calendar.

### 參、申請條件

- 一、具臺大學籍之土木系學士班三年級(含)以上在校生。
- 二、成績：GPA 3.5/4.0 以上 (請自行換算；UCSD 的 GPA 分母為 4.0；臺大系統為 4.3)。
- 三、語言能力：TOEFL iBT 85 或紙本 550；IELTS 總成績 7 以上。

#### III. Qualification

1. Junior and senior NTU Civil Engineering current students. Must be enrolled at NTU in the Academic Year 2019/2020.
2. GPA: Minimum of 3.5/4.0 (Please convert by yourself. The denominator of UCSD's GPA is 4.0, whereas in NTU's system, GPA is under 4.3)
3. Certificate of proficiency in English: TOEFL iBT > 85; TOEFL paper > 550; or IELTS > 7.

### 肆、申請辦法及報名日期

兩校所需資料各有不同，請分別繳交。臺大指定資料請繳交至土木館 209 室，並另外完成 UCSD 線上申請程序。

臺大所需資料 (報名日期：即日起至 2020 年 3 月 2 日，週一，下午 5 時)

以下文件請附英文資料：

- 一、申請表(詳附錄一)。未經系主任簽章之申請案不予受理。
- 二、歷年成績單。請至教務處申請；須含臺大大三第一學期成績。
- 三、英文能力證明。須檢附符合合作學校語言能力要求之正式檢定證明影本。
- 四、履歷表。
- 五、個人陳述。檢附 1000 字內的英文個人陳述。
- 六、讀書計畫。請敘明在臺大及合作學校學習期間之修課計畫。
- 七、臺大歷年修課檢視表或應屆畢業生成績審核表。請至 MyNTU 下載中文版資料。
- 八、其他有利文件。

繳件注意事項：

1. 繳件前，請先至土木系辦公室領取雙聯計畫報名費繳費單，至出納組繳費後，取得申請費收據，連同收據一併交給本計畫承辦人。
2. 委託他人繳件者，請檢附申請者簽名委託書(附錄三)。
3. 已完成申請手續者，不得要求退件或退費。所有書面資料概不歸還，如有需要，請申請者自存副本。
4. 書面資料不全或逾期繳交者，概不受理。

**UCSD 線上申請指南** (報名日期：即日起至 2020 年 3 月 15 日，週日，美國西部時間)

申請步驟：

1. 直接進入 Grad Division [gradapply.ucsd.edu](https://apply.grad.ucsd.edu) 申請 (<https://apply.grad.ucsd.edu/home>)
2. Degree type 請選 “Masters of Science (3+2)”
3. Program of Interest, 選 “Structural Engineering”
4. 年度選 term “Fall 2020”
5. 進行到 test scores 時，請忽略 “GRE Scores”。雖雙聯學位生免考 GRE，但系統無法從 test scores 移除 GRE 這一項。申請者僅能上傳 TOEFL 或 IELTS 成績，然後繼續。

#### IV. Application Methods and Deadlines

Since NTU and UCSD have 2 different sets of application and evaluation methods, please submit the application documents to the designated offices: NTU's required documents are to be submitted to Room 209, Civil Engineering Department Building; UCSD's application should be submitted online.

**For NTU** (Application Period: from now until 5 pm, Friday, February 21, 2020)

Please enclose the following documents in English:

1. Application Form (as in Appendix I). The application will consider invalid and not to be proceeded if without the Chairperson's signature.
2. Full Transcripts. Please apply the official transcripts in the Office of Academic Affairs.

Scores of the 3<sup>rd</sup> year (Fall semester) should be included.

3. English Proficiency: photocopy of the Certificate required by the host institution.
4. Curriculum Vitae.
5. Statement of Purpose Essay: within 1000 words, written in English.
6. Study Plan in Both Universities.
7. Checklist of countable acquired credits toward Graduation (臺大歷年修課檢視表或應屆畢業生成績審核表 could be downloaded via MyNTU, in Chinese)
8. Additional Documents

Application Remarks:

1. Before submitting the application documents, please fetch the dual/joint program application fee payment bill from the Department Office, pay the fee at the Cashier Division in order to obtain the payment receipt. Submit the application documents along with the payment receipt.
2. Please include the signed Certificate of Entrustment (shown in Appendix III), if the application documents are entrusted to be submitted by others.
3. Once the application is complete, application withdrawal or refund is not allowed. All documents will not be returned. Please keep a copy for yourself if needed.
4. Incomplete or delayed application will not be accepted.

For UCSD (Application Period: **from now until March 15, 2020, Pacific Standard Time (PST)**)

Please apply directly to the Grad Division: <https://apply.grad.ucsd.edu/home>

Application Directions for Students:

1. Students will apply at [gradapply.ucsd.edu](http://gradapply.ucsd.edu)
2. Select degree type "Masters of Science (3+2)"
3. Program of Interest, select "Structural Engineering"
4. Select term "Fall 2020"
5. When prompted for test scores, please ignore "GRE Scores". The GRE is waived, but it is not possible to remove the GRE from the list of test scores. Applicants will be able to upload only the TOEFL or IELTS and continue.

伍、重要期程

日期	活動
2/3 (一) ~ 3/2 (一)	學生申請文件繳交日期 (繳至系辦 209 室)
3/3 (二) ~ 3/9 (一)	本系審核書面資料、進行面試
3/10 (二) 中午前	本系公布獲提名之學生名單
3/11(三) 中午前	獲提名學生繳交確認單
3/13 (五)	本系向 UCSD 推薦獲提名學生名單 (via Email)

3/15 (日)	學生向 UCSD 進行線上報名截止日期
----------	---------------------

## V. Important Dates

Date	Event
Feb. 3 (Mon.) to March 2 (Mon.)	Submission of application documents to CE209, NTUCE
March 3 (Tue.) to March 9 (Mon.)	NTUCE's document review & interview
March 10 (Tue.) by noon	Announcement of results by NTUCE
March 11 (Wed.) by noon	Admission confirmed by admitted students to NTUCE
March 13 (Fri.)	Nomination list sent by NTUCE to UCSD
March 15 (Sun.)	UCSD online application deadline for applicants

## 陸、備註

- 一、在 UCSD 第一年非屬該校正式學生，取得臺大學歷符合 UCSD 碩士入學資格後，在 UCSD 的第二年將為該校結構工程系正式碩士班學位生。
- 二、在 UCSD 修習之學分得依臺大規定轉換為臺大畢業學分，轉換之學分數至多 20 學分，所轉學分不得重複計入碩士學位課程學分。
- 三、獲臺大提名同學，得以免考 GRE 進入 UCSD 結構工程系碩士班。
- 四、參與此雙聯學位計畫同學，將在臺大完成三年大學學業後，赴美研修，至多 2 年。

## VI. Remarks

1. Students selected for the Program will begin as non-matriculated students as candidates for a BS degree at NTU. Pending successful completion of their BS degree at NTU and satisfaction of UCSD Graduate Division and Structural Engineering admissions criteria, students will subsequently matriculate to the Structural Engineering Master's program as degree-seeking students.
2. Credits earned at UCSD can be transferred back according to NTU's regulation. Maximum number of credits transferred are twenty (20) at NTU. Courses counted towards the student's NTU B.S. degree requirements cannot be counted towards UCSD M.S. degree requirements.
3. NTU nominated students will have their GRE waived for admissions to the MS program in UCSD Structural Engineering.
4. Students participating in the Program will complete 3 years of coursework at NTU and up to 2 years of coursework at UC San Diego.

## 柒、獎學金機會

參加雙聯學位計畫者有以下獎學金機會，敬請把握，自行詢問、申請。

- 一、臺大雙聯學位計畫獎學金：新臺幣 10 萬元整。(無需申請，報名即被納入獎學金甄選考量。)

二、堉璘獎學金。工學院公告：<http://www.eng.ntu.edu.tw/tc/page.aspx?mid=116>

三、J. Yang Scholarship Program. 相關新聞：<https://ucsdnews.ucsd.edu/pressrelease/j-yang-scholarship-program-to-be-established-at-uc-san-diego-with-1.5m-gift>

四、在 UCSD 表現優異者，有機會於第二年擔任助教。

## VII. Scholarship Opportunities

Those who join this Program may have the following scholarship opportunities. Please seize the opportunities, find out if you are eligible to apply to any of them, and apply by yourselves.

1. NTU Dual/Joint Degree Program Scholarship: NT 100,000\$ (No need to apply. You will automatically be included for Scholarship evaluation once apply to the Program.)
2. Yu-Ling Scholarship. Scholarship announcement by the College of Engineering (in Chinese): <http://www.eng.ntu.edu.tw/tc/page.aspx?mid=116>
3. J. Yang Scholarship Program. On news: <https://ucsdnews.ucsd.edu/pressrelease/j-yang-scholarship-program-to-be-established-at-uc-san-diego-with-1.5m-gift>
4. Teaching Assistantship in the 2<sup>nd</sup> year of your stay at UCSD, with outstanding academic performance.

## 捌、相關費用

參照附錄二「參與土木系辦理之境外雙聯學位計畫應繳行政費用一覽表」。

## VIII. Fees

Please refer to Appendix II: Administration Fee Structure for Civil Engineering Dual/Joint Degree Study Abroad Programs.

## 玖、本系承辦人

陳懷茵小姐

電話：02-3366-4297

辦公室：土木館 209 室

Email: [whyinchen@ntu.edu.tw](mailto:whyinchen@ntu.edu.tw)

## IX. NTUCE Coordinator

Ms. Huai-Yin (Whyin) CHEN

Phone: +886-2-3366-4297

Office: Room 209, Civil Engineering Department Building

Email: [whyinchen@ntu.edu.tw](mailto:whyinchen@ntu.edu.tw)

國立臺灣大學土木工程學系學生赴海外姊妹校  
修習雙聯學位計畫申請表 (2020-2021)

2020-2021 Application Form for Dual/Joint Degree Program  
Department of Civil Engineering, National Taiwan University  
(Outgoing - University of California, San Diego)

雙聯學位資料 Dual/Joint Degree Program			
起始學年度 Starting Academic Semester and Year	_____ 年 _____ 季班 Year Semester	預計出國期間 Estimated Study Abroad Period	_____ 個學期 Semester(s)
個人資料 Personal Details			
中文姓名 Name in Chinese		性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
英文姓名 (同護照) Name in English (as shown in Passport)		出生年月日 Date of Birth	_____/_____/_____ 西元年 / 月 / 日 yyyy / mm / dd
國籍 Nationality		學號 Student ID number	
電話 Phone number		手機 Cellphone number	
Email			
永久地址 Permanent Address			
通訊地址 Mailing Address			
緊急聯絡人 Emergency Contact Person			
緊急聯絡人 Emergency Contact Person's Name		與緊急聯絡人關係 Relationship	
緊急聯絡人電話 Phone number		緊急聯絡人手機 Cellphone number	

大一至大三平均 GPA Year 1 to 3's average GPA		
語言成績 Language Proficiency	<input type="checkbox"/> TOEFL _____ <input type="checkbox"/> IELTS _____	<input type="checkbox"/> 其他 others _____
<p>以下文件請附英文版資料：          Please enclose the following documents in English:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <input type="checkbox"/> 歷年成績單 Full Transcripts</li> <li>2. <input type="checkbox"/> 英文能力證明 Certificate of the English Proficiency</li> <li>3. <input type="checkbox"/> 履歷表 Curriculum Vitae</li> <li>4. <input type="checkbox"/> 個人陳述 Personal Statement</li> <li>5. <input type="checkbox"/> 修課/研修計畫書 Study Plan in Both Universities</li> <li>6. <input type="checkbox"/> 2 封推薦信 2 Letters of Recommendation</li> <li>7. <input type="checkbox"/> 歷年修課檢視表或應屆畢業生成績審核表 Checklist of countable acquired credits toward Graduation (in Chinese)</li> <li>8. <input type="checkbox"/> 其他 Additional Documents:</li> </ol>		
申請人簽章 / 日期 Applicant's Signature / Date	系主任簽章 Department Chair's Signature	

參與土木系辦理之境外雙聯學位計畫應繳行政費用一覽表 (單位：新臺幣/元)

Administration Fee Structure for Civil Engineering Dual/Joint Degree Study Abroad Programs (Unit: NT\$)

合作學校 Collaboration Institutions	申請費 Application Fee	以學期計 Per Semester	
		行政管理費 Program Management Fee	課程計畫費 Course Planning Fee
1. 美國加州大學聖地牙哥分校 (學碩雙聯) UC San Diego (Bachelor/Master Program)	300	1,000	0
2. 英國里茲大學 (雙碩士) University of Leeds (Dual Master's Program)			
3. 越南胡志明市百科大學 (雙碩士) Ho Chi Minh City University (Dual Master's Program)			
4. 澳洲科廷大學 (雙博士) Curtin University, Australia (Joint Ph.D. Program)			
5. 香港城市大學 (雙學士、雙博士) City University of Hong Kong (Joint Bachelor & Joint Ph.D. Programmes)			

註 Remarks :

- 依臺大學生繳費標準規定，出國修讀境外雙聯學位學生，於境外就讀期間，每學期仍應繳交臺大全額學雜費及行政費用。  
According to NTU's regulation on tuition payment, students who join the dual/joint degree study abroad program should pay full tuition fees, miscellaneous fees, and relevant administration fees to the University during the study abroad period.
- 行政費細分為：申請費、行政管理費及課程計畫費。申請費應於申請雙聯學位計畫時連同申請資料一併繳交。行政管理費每學期新臺幣1,000元，一次繳清；一經繳交，皆不退還。課程計畫費及學雜費之退費，依臺大學生休、退學退費標準辦理。



The administration fee is divided into 3 parts: application fee, management fee, and course planning fee. The application fee should be paid when submitting the application documents. The management fee is NT 1,000\$ per semester, non-refundable, regardless of the completion of program, and has to be paid once for all. The course planning fee and tuition fees could be reimbursed according to NTU's policy on dropout/withdrawal of courses.

3. 參加本系主辦之雙聯學位計畫學生(含延畢生)，於出國期間須繳交臺大全額學雜費、行政管理費及課程計畫費。於此計畫，在美期間，兩年都需繳交 UCSD 學費及相關費用(最遲於開學前一週繳清)，第一年需另繳臺大相關費用。

Students who join the dual/joint degree program, including those with delay graduation, will have to pay NTU's full tuition fee, miscellaneous fee, management fee, and course planning fees. In this case, NTU's participants will pay for UCSD's all mandatory tuition and fees in both years (no later than one week prior to the start of the quarter), and NTU's relevant fees in the 1<sup>st</sup> year.

4. 經濟有困難之優秀學生，得依規定申請減免。

Outstanding students with difficult financial situation could apply for fee reduction.

### 委託書 Certificate of Entrustment

本人 \_\_\_\_\_ (學號： \_\_\_\_\_) 特委託 \_\_\_\_\_ 代為繳交國立臺灣大學土木工程學系雙聯學位計畫申請文件。

I, \_\_\_\_\_ (name of the trustor), Student ID number: \_\_\_\_\_, hereby authorize \_\_\_\_\_ (name of the trustee), to submit documents required for the application of dual/joint degree program, Department of Civil Engineering, National Taiwan University.

申請人簽名 Signature of Trustor: \_\_\_\_\_

申請人資料 Trustor		受委託人資料 Trustee	
學生姓名 Name		受委託人姓名 Name	
系級 Degree and Year of Study		與委託人關係 Relationship with Trustor	
身分證號 National ID / ARC / Passport number		身分證號 National ID / ARC / Passport number	
聯絡電話 Phone Number		聯絡電話 Phone Number	
<p>請貼臺大學生證正面影本</p> <p>Please attach the photocopy of the front-side of the Trustor's Student ID</p>			
簽名 Signature		簽名 Signature	
日期 Date		日期 Date	